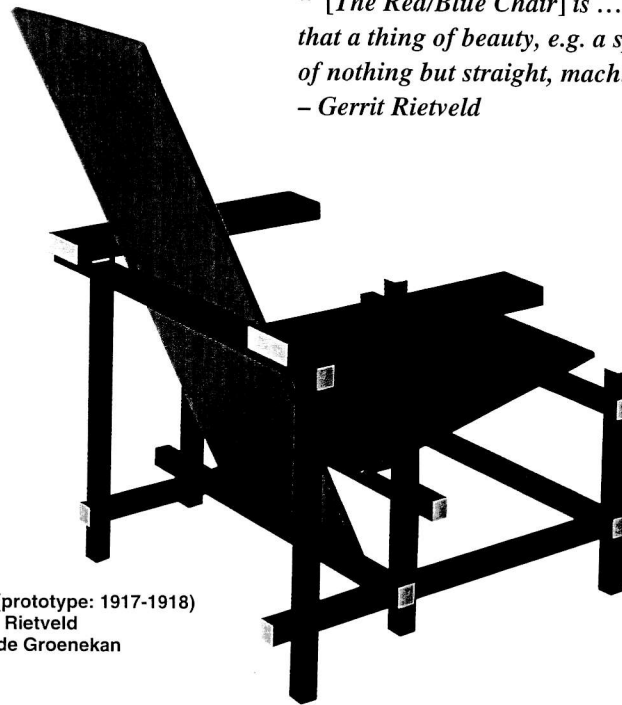


“ [The Red/Blue Chair] is ...made to the end of showing that a thing of beauty, e.g. a spatial object, could be made of nothing but straight, machined materials.”
– Gerrit Rietveld



Production Debut: 1919 (prototype: 1917-1918)
Designer: Gerrit Thomas Rietveld
Manufacturer: G. A. van de Groenekan

combination Rietveld adopted after 1919: red backrest, blue seat, black lacquered struts, and yellow terminals (*or ends*). Especially against a black background.



- | | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| rectangle 「長方形の」 | liberation 「解放」 | cf. women's liberation |
| 1 「副産物」 | 「女性解放(運動)」 | |
| right angle 「直角」 | in general 「概して」 | |
| 2 「対応するもの、相当するもの」 | 7 「幾何学的図形」 | |
| dispute over ~ 「~をめぐる論争」 | primary or neutral colors 「原色または中間色」 | |
| oblique lines or diagonals 「斜線つまり対角線」 | machining of parts 「パーツの加工」 | |
| 3 「~を認める、~と和 | 8 「~に頼る」 | |
| 解する」 | framework 「枠組み」 | |
| 4 「を特徴とする」 | cabinet maker 「箆箆職人」 | |
| spectacular 「目を見張るような」 | 9 「見習いをする」 | |
| present 「提示する」 | practically oriented 「実用志向で」 | |
| 5 「原則」 | strut 「支柱」 | |
| three dimensions 「三次元、立体」 | intersect 「交差する」 | |
| cf. two dimensions 「二次元、平面」 | plank 「厚板」 | |
| the only surviving house 「ただひとつの現存する家屋」 | lines and planes 「線と面」 | |
| 6 「成し遂げる」 | dematerialize 「非物質化させる」 | |
| nothing less than ~ 「~にほかならない」 | emerge 「出現する、浮かび出る」 | |
| | 10 「強化する」 | |